

کاروان آفروز | گرامی نامہ مورخہ ۴۱ جنوری ۸۹ و اور "کاروان آفروز" کے دو نسخے موصول ہوئے ہیں۔ نہایت ممنون ہوئی کہ آپ نے آن و قیمع تالیف کے دو نسخے انہم ترقی اردو اور "قومی زبان" کے لئے عطا فرمائے۔ میری ناچیپ رائے میں یہ کتاب نہ صرف انسان شناختی کا اعلیٰ مظہر ہے بلکہ قومی تاریخ کا بھی ایک حصہ ہے۔ مجھے تعین ہے کہ آپ انہم ترقی اردو اور "قومی زبان" کی سر پرستی فرماتے ہیں گے۔

احترامات فائقہ کے ساتھ - ڈاکٹر اسلام فخری مشیر علمی و ادبی انہم ترقی اردو پاکستان امید ہے کہ مذاج گرامی بخوبی کا۔

* آپ کا گرامی نامہ اور مرسلا تحفہ سوتھر کی تازہ پبلی کیشن مل گئی۔ آپ کی عنایت اور توجہ کے لئے سرایا پیاس ہوں انش اللہ یہ بڑا کام ہو گیا۔ نہایت مفید معلومات اور اہم یادداشتیں مرتبا ہو گئیں اور ان سے استفادہ کی سہولت پیدا ہو گئی۔ مجھے تو آپ کی تحریر اور اسلوب بیان پر رشک آتا ہے۔ آپ بہت اچھا لکھتے ہیں۔ اللہ کریے زورِ قلم اور زیادہ۔

ادھر ایک چھوٹا سا کام حضرت شیخ البہادر سر انجام پا گیا ہے۔ ایک نسخہ آپ کی نذر بھیجا ہے۔ خدا کرے مذاج بخیر ہوں۔ واللهم علیکم ورحمة اللہ خاکسار ابوسلمان شناہ بھانپوری کرچی یونیسکو کا اردو ایڈیشن پیامی | یونیسکو "کورٹر" یونیسکو کا ایک نہایت مقبول اور کثیر الافت جدیدہ مانہنامہ ہے۔ اور اب یہ دنیا کی ۵۳ زبانوں میں پوری یکسانیت کے ساتھ شائع ہوتا ہے یونیسکو سے ہمدرد کے گھر سے روایت مراسم ہیں۔ اس لئے یونیسکو کو گورنر کا اردو ایڈیشن "پیامی" کی ذمہ داری میں نے قبول کر لی۔ اس میں وزارت تعلیم پاکستان نے مصادرت برداری کے جذبہ عالیہ سے سرشناری کے ساتھ تعاون کیا ہے۔ ادارت، تراجم، طباعت و ارشاد کی نہایت اہم ذمہ داری تمام ہمدرد کی ہے۔

پاکستان تمام اہل علم و دانش اور تمام صاحبیان علم و حکمت کی رائے پر ہے کہ "پیامی" کے ذریعہ سے زبان اردو کی ثروت میں ناقابل فراموش اضافہ ہوا ہے اردو زبان میں جو علوم و فنون تعلیم سائنس اور ثقافت نہ تھے۔ "پیامی" کی وجہ سے وہ اردو میں اگرچہ میں ان حقائق نے تجھے گذشتہ بارہ سال سے اس خدمت علم و فن اور ثروت زبان اردو کے لئے معروف رکھا ہے میں یہ خدمت پورے خلوص سے سر انجام دے رہا ہوں۔ میرا دل چاہا کہ اس مسیر میں آپ کو بھی شرکیت لیں۔ "پیامی" کا نومبر ۱۹۸۷ء کا شمارہ ہدیہ بھجووار ہا ہوں اگر آپ نے اس سے انہار و لہپی کیا تو کوشش کرو گل کہ ہر ماہ یہ آپکے بھجوانا رہے اور نہیں چاہتا خواہیں کہ پاکستان میں کوئی تو اسے یہ ہے۔ ایک بات یہ بتانی ہے کہ علمی و ادبی عظمت کے باوصاف "پیامی" باغلب ارطباء درجت بھی پاکستان کا ایک منفرد تجید ہے ایک بار پیریں میں پیریں ایڈیشن سے مقابلہ ہوا تو پاکستان کو اوس درجہ مل۔

حکیم محمد سعید چیرمین ہمدرد فاؤنڈیشن کریمی